

GEDICHTJES

door J.J. Cremer.

De eerste en de tweede druk bevat: 't erste kiend. Het ijs. 't Zonneke en 't maontje. Wat Willem van 't blommeke zeit. De ziende. Achterdeurkes. De rijke. Of het mooi was? De oude. Joapik, Peter van Huunse op de zulvere brulleft van den dommenei van Randik. Harmen en Kloas.

De volledige serie bevat daarnaast nog: De droom eener moeder. Engelenwacht. Een toast aan mijn vriend Jan van Beers. Moed. Te vroeg.

Publicatieoverzicht.

1e druk: Amsterdam: G.L. Funke, 1874. 92 p.

2e druk: Arnhem - Nijmegen: Gebroeders E.G.&M. Cohen, 1881. 96 p.

3e druk In: Het orgel: gedichtjes, gelegenheidsstukken. Amsterdam: D. Noothoven Van Goor, 1881. P. 233-291. Romantische werken, dl. 14. Bevat de volledige serie gedichten.

4e druk: Arnhem - Nijmegen: Gebrs. E. & M. Cohen, 1888. 3^e dr. 96 p. Identiek aan de 1^e en 2^e druk.

5e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: Sijthoff, [ca. 1887]. 2e druk. 241-302. Vijftig-cents-editie no, 23. Bevat vanaf deze druk de volledige serie gedichten.

6e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff, c. 1890. 3e druk. p. 241-302.

7e druk: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's Uitg.-mij, [ca. 1908]. 3e druk. - p. 241-302. Bibliotheek van Nederlandsche schrijvers.

8e druk: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's Uitg.-mij, [ca. 1908]. 3e druk. - p. 241-302. Vijftig-cents-editie. Rode omslag.

9e druk: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's uitg.-mij., ca. 1917. 3e druk. p. 241-302. Romantische werken. Blauwe serie.

10e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's uitg.-mij., ca. 1917. 4e druk. p. 241-302. Romantische werken. Rode serie.

Amice!

Wilt gij de namen mijner versjes
op t Programma; Zet daer:

Lunneke en Moante ^(onuitgegeven) Gedichte in
des Over-Betumschen, tongval, rood
te dragen door

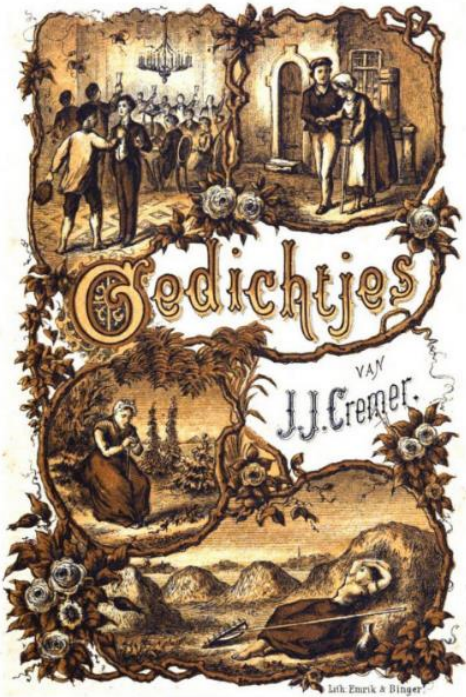
De oude gedichtje in des Over-Be-
tumschen tongval enz.

Ma u vriendelyk gezacht en
Sterkte te hebben toegewenscht.

J. A.

J. J. Bremer.

Nh. 22 April 64.



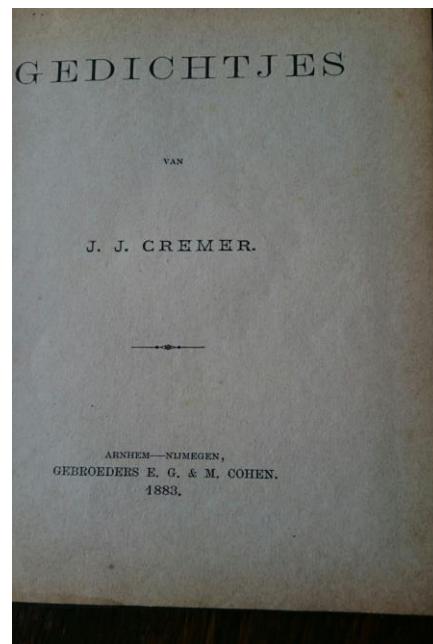
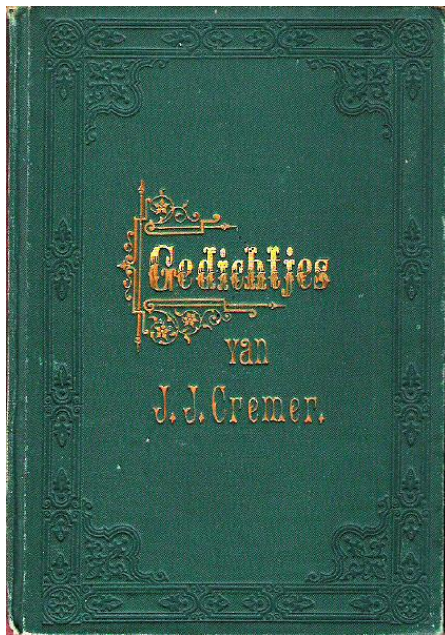
G. L. FUNKE, Amsterdam.

GEDICHTJES

VAN

J. J. CREMER.

AMSTERDAM. — G. L. FUNKE.
1874.



Het vaderland, 11 januari 1873:

In de gisterenavond in *Diligentia* gehouden openbare vergadering van *Licht, Liefde, Leven* trad de heer **Cremer** voor een zeer talrijk gehoor als spreker op met een uitstekende novelle, waarin een Haagsch ambtenaartje met een Betuwschen boer de hoofdpersonen vormden. De eerste heeft met zijn vrouw, een dominé's-dochter, niet van den boer, wat geld betrouwd en richt zijn levenswijze op grooten, te grooten voet in. Op een reisje naar Duitschland wordt bij den terugtocht ook het dorp bezocht, waar mevrouws papa dominé geweest is; de dag wordt natuurlijk doorgebracht bij den goeden Gelderschen kruidenier-boer, die alles doet om het zijn gasten aangenaam te maken, waarin hij natuurlijk niet bijzonder slaagt; mijnheer de ambtenaar, die natuurlijk hoog van zijn positie in Den Haag heeft opgegeven, is blij dat hij weer vertrekken kan. Eenigen tijd later komt de boer-neef echter op den inval om zijn schâ in Den Haag terug te halen; de schrik slaat de rijk met kinderen gezegende ambtenaarsfamilie om het hart; alle list en veinzeryen worden gebruikt om den neef achter te houden; alleen bij

gaslicht durft de ambtenaar zich met hem vertoonen in weinig bezochte straten; den volgenden dag levert men hem over in de handen van een vreemdelingenbloedzuiger, een wegwijzer, die den goetdartigen boer Den Haag en Scheveningen moet laten zien, om eerst des avonds als 't donker is, weder thuis te komen: 't Fortuin dient echter; de boer, weinig gesticht over een meidenpraatje over den Gelderschen ham met zijn platte taal, afgeluisterd op het slaapkamertje, besluit om 's morgens maar voorgoed afscheid te nemen en 's avonds terstond naar Delft door te gaan, ten einde die stad, door den ambtenaar als zeer bezienswaardig voorgesteld, te bezoeken. Het spoedig vertrek is te gelukkiger, omdat mijnheer den volgenden dag jarig is en een keurig diner heeft besteld, al heeft de boer het zeer schraaltjes gehad bij het enkele middagmaal.

De boer keert naar huis terug, vrij wel voldaan over zijn uitstapje naar Holland; hij is dom of argeloos genoeg om zijn Haagsche familie niet te doorgronden. Zijn goetdardigheid drijft ook weder boven, toen eenigen tijd later de Haagsche neef, die bij zijn te groote levenswijze ook nog aan 't speculeeren gegaan is, om geld vraagt; na een nacht slapens wordt de belangrijke som toegezonden.

De ambtenaar houdt van de standenleer; zonder standen kan de maatschappij niet bestaan, en nooit mag men zich verlagen, — wie echter zou zich meer verlaagd hebben, de boer of de ambtenaar, — zie daar de moraal der novelle, waarvan het geraamte uiterst eenvoudig is, maar die door Cremers pen en voordracht dat geniale verkrijgt, dat aan hem doet hoelen. Na de pauze droeg de heer **Cremer** een paar kleine dichtstukjes voor.

Nieuws van de dag, 8 november 1873:

Een bundeltje gedichten van den populairen „Betuwsche Novellen”-schrijver, den Heer J. J. **Cremer**, zal zeker velen welkom zijn. Wij hebben het bundeltje met genoegen gelezen. Het Betuwsch dialect in onderscheidene dezer gedichtjes, geeft er iets zeer naïefs aan en maakt dikwerf nog aardiger effect dan schrijver's verdienstelijke proza-stukjes in dat dialect. *Mieke's bepeinzins op 't hooiland*, bij veler onzer lezers bekend door mondelinge voordracht van den dichter, is een juweeltje dat door zijn eenvoud en natuurlijkheid uitmunt, en er zijn er meer van dien aard in het bundeltje.

Algemeen handelsblad, 18 november 1873:

IETS NIEUWS VAN J. J. CREMER!

Bij alle Boekhandelaren is verkrijgbaar een Bundeltje **GEDICHTJES**, luim en ernst, en allen uitnemend geschikt voor de voordracht. Dit Bundeltje zal zeker met evenveel genoegen gelezen worden als de beroemde Betuwsche Novellen van den Heer CREMER.

De prijs is f 0.90 in geïllustreerd omslag, f 1.30 in verguld linnen band. — Uitgever G. L. FUNKE, te Amsterdam. (38668)

Nieuws van den dag, 19 november 1873:

Iets nieuws van J. J. CREMER!

Bij alle Boekhandelaren is verkrijgbaar een bundeltje **GEDICHTJES**, luim en ernst, en allen uitnemend geschikt voor de voordracht. — Dit bundeltje zal zeker met evenveel genoegen gelezen worden als de beroemde Betuwsche Novellen van den Heer CREMER.

De prijs is f 0.90 in geïllustreerd omslag, f 1.30 in verguld linnen band. — Uitgever: G. L. FUNKE te Amsterdam.

Oprechte Haarlemsche courant, 25 november 1873:

IETS NIEUWS VAN J. J. CREMER!

Bij alle Boekhandelaren is verkrijgbaar een bundeltje **GEDICHTJES**, luim en ernst, en alle uitnemend geschikt voor de voordracht. Dit bundeltje zal zeker met evenveel genoegen gelezen worden als de beroemde Betuwsche Novellen van den Heer CREMER.

De prijs is f 0.90 in geïllustreerd omslag, f 1.30 in verguld linnen band. Uitgever G. L. FUNKE, te Amsterdam.

De locomotief, 27 december 1873:

— Een bundeltje gedichten van den populaireren „Betuwsche Novellen”-schrijver, den Heer J. J. **Cremer**, zal zeker velen welkom zijn. Wij hebben het bundeltje met genoegen gelezen, Het Betuwech dialect in onderscheidene dezer **gedichtjes**, geeft er iets zeer naïefs aan en maakt dikwerf nog aardiger effect dan schrijver's verdienstelijke prozastukjes in dat dialect. *Mieke's bepeinzing op 't hooiland*, is een juweeltje dat door zijn eenvoud en natuurlijkheid uitmunt, en er zijn er meer van dien aard in het bundeltje. —

Nieuws van den dag, 27 januari 1874:

Het stukje:
't ERSTE KIEND,
dat de Heer J. J. **CREMER** a.s. Woensdag in het *Odéon* voor de eerste maal zal voordragen, komt voor in het bundeltje pas verschenen Gedichten van dien auteur, dat à 90 cents bij de meeste Boekhandelaren verkrijgbaar is.
Uitgever: G. L. FUNKE te Amsterdam.

De Tijdspiegel, 1874:

OARIGE VARSIES!

Gedichtjes van J. J. Cremer. Amsterdam, G. L. Funke. 1874.

»Oarige varsies!» zoo zet ik als Overijselaar boven deze aankondiging van Cremers »Gedichtjes», meerendeels in 't Betuwsch geschreven. Het Geldersche dialect verschilt niet zoo veel met het Overijselsch, dat de bewoners van de beide provinciën elkander niet volkomen zouden verstaan; wat wel het geval moet wezen met een volbloed Hollander, vooral als hij stedeling is, en Cremer leest. Zelfs vele eigenaardige uitdrukkingen en spreekwijzen hebben ze gemeen, en weinig of niets van het naïeve en schilderachtige gaat verloren, als zij elkander hooren spreken of het in een der beide tongvallen geschrevene lezen.

Op eene groote buitenpartij hoorde ik eens een allerliefst meisje, als boerinnetje verkleed, *De Rijke of Miekies bepeinzing op 't hooiland* voordragen. Het geheele gezelschap was opgetogen. Geen beter vertolking van Cremers stukje was denkbaar. Maar toch houd ik mij overtuigd, dat alleen diegenen het volle genot hadden van zijne ongekunstelde poëzie, die als Gelderschen of Overijselaars zijne taal, slechts met kleine variaties (iedere streek, zelfs iedere stad of dorp heeft zijne eigendommelijke uitspraak) dagelijks hooren spreken of genoegzaam kennen. Toen ik het stukje in dit bundeltje terugvond, kwam mij die vertolking weder levendig voor den geest, en onder 't lezen — de heer Cremer duide het mij niet ten kwade! — dacht ik onwillekeurig, wat winnen zulke gedichtjes toch veel bij de voordracht! Niet dat de inhoud van het stukje mij tegenviel; dit was volstrekt het geval niet; dus ook niet, dat ik den gunstigen indruk, dien het op mij maakte, toen het naar het leven geteekende landmeisje zoo goed werd wedergegeven alleen aan de vertolking toeschrijf; neen, maar omdat mij onder het lezen de moeilijkheden in het oog vielen, die de dichter te overwinnen had en niet altijd overwonnen heeft. Men stuit, namelijk, nog al eens op iets stroefs of gemaakts, dat bij de voordracht wegvalt of niet opgemerkt wordt, indien degene die voordraagt zijne kunst goed verstaat en het dialect geheel machtig is. ('t Oarige boerinnechien, da'k op die butenpartej heurde, za'k niet verklappen, as ze mien vroagen wie 't ewest is!)

Om hetgeen ik bedoel met een enkel voorbeeld duidelijk te maken beroep ik mij op den tweeden regel van genoemd vers (bl. 42): »En wie dat ook proat....» Het meisje wil zeggen: »En wat je» of »wat men ook proat.... ge vuult oe — a'j muu bint — ien 't heuj lang niet kwoad;» maar dan is die versregel te lang, terwijl dat

„En” ook geheel overtoellig is. Mij dunkt alles zou beter vloeien als ze zeide:

„Allo! Kwak!.... Daar lig ik....

Kiek! Wat ze ook proat....

Ge” (een Overijselaar zou schrijven I) „vuult oe — a’j muu bint —

Ien ’t heuj lang niet kwoad.”

Er is iets gewaagds in, eene aanmerking van dezen aard te maken, omdat Cremers meesterschap in ’t schrijven in het Betuwsch dialect van algemeene bekendheid is en zijn proza, vooral als hij ’t zelf voordraagt, hoog wordt gewaardeerd. Maar ik verbeeld mij, dat de vierde novelist, zoodra hij zich bindt aan rijm en maat, beneden den prozaschrijver blijft. Zijne verzen vloeien hem, dunkt mij, niet zoo gemakkelijk uit de pen, dat ze niet hier en daar, door een kleinen stoplap of minder juist, soms zelfs niet Betuwsch woord, moeten geholpen worden. Dit doet echter aan de waarde der gedachte weinig of niets af; en dat men dichter kan zijn zonder juist altijd in gebonden stijl te schrijven, heeft hij al lang bewezen.

Ook in deze **gedichtjes** zit poëzie genoeg. Eene hooge vlucht nemen ze niet; ze voeren u niet boven het gewone lijden en strijden, waarin we allen deelen op onze beurt. Episch of tragisch is Cremers Muze eigenlijk niet; en eene ideale wereld, waarin het genie de worsteling der hartstochten verplaatst en de typen u schildert van edele en grootsche naturen, zooals de werkelijkheid ze wel niet oplevert, maar zooals er toch konden en moesten zijn — zulk eene ideale wereld tooverst hij ons niet voor den geest. Cremers talent schittert het meest, als hij zijne helden en heldinnen kiest uit die klasse van menschen, die wel dezelfde driften en begeerten hebben en dezelfde gevoeligheid voor het lief en leed dezer wereld, als hooger ontwikkelden en meer beschaafden naar den geest, maar die toch in ontwikkeling en beschaving nog ver beneden hen staan. Ook in zijne verzen treden landlieden op van de eenvoudigste soort, armen en minvermogenden niet zelden; en het is eene niet geringe verdienste, dat hij zoo getrouw naar de natuur schildert, zoo juist weergeeft wat er bij hen omgaat en zich weerspiegelt in zijn dichterlijk gemoed. Wat hij in vers brengt moge dus aardig gevonden, naief uitgedrukt, dikwijls als uit het leven gegrepen zijn; — zijn fijn gevoel en zijne rein zedelijke bedoelingen mogen er duidelijk in spreken; — en de kunst, zoo goed in de spreektaal der Betuwnaars te schrijven, als hij werkelijk doet, voor mij en voor velen met mij onbereikbaar blijven; — als voortbrengselen van die dichtergaaf, die niet alleen de stof maar ook den vorm beheerscht, kunnen ze, naar mijn oordeel, niet gelden. Ik herhaal, wat ik boven reeds schreef: ze zijn uitstekend geschikt voor de voordracht, en het tedere, gevoelige, rein menschelijke, dat ze onmiskenbaar bezitten, zou een Overijselaar kunnen doen zeggen:

1874. III.

15

222

OARIGE VARSIES!

Wat oarige varsies! — bepoald ai ze heurt,

En ai an et riem oe niet al te veul steurt!

’t Is ook zo’n toer, zoo in ’t Betuwsch te schrieven

En buten de proat uut de boeken te blieden!

Moar oarige varsies! Wie z’opsnieden kan,

Geleuf moar, die hef er zien oarigheid an;

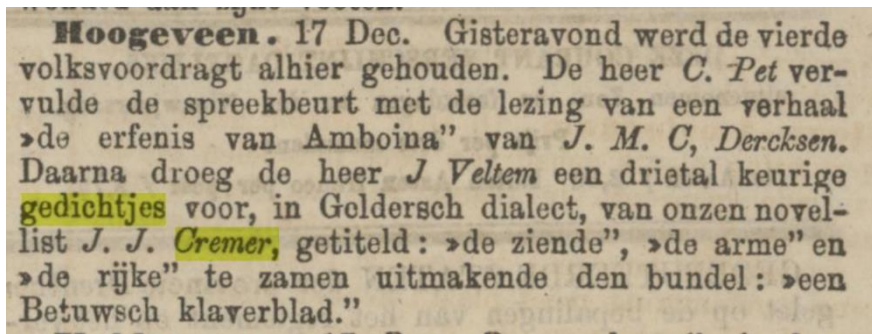
En ’k wed, dat ze zeg’, as i is an et end:

„Die Cremer is toch en gevulege vent!”

Kampen.

J. HOEK.

Provinciale Drentsche en Asser courant, 18 december 1874:



Hoogeveen. 17 Dec. Gisteravond werd de vierde volksvoordragt alhier gehouden. De heer C. Pet vervulde de spreekbeurt met de lezing van een verhaal »de erfenis van Amboina» van J. M. C. Dercksen. Daarna droeg de heer J Veltem een drietal keurige gedichtjes voor, in Goldersch dialect, van onzen novelist J. J. Cremer, getiteld: »de ziende», »de arme» en »de rijke» te zamen uitmakende den bundel: »een Betuwsch klaverblad.»

[bespreking] Gedichtjes van J.J. Cremer. - Amsterdam G.L. Funke 1874. In: Vaderlandsche letteroefeningen, Jaargang 1875. P. 113-117.

Het zal ongeveer vijftien jaar geleden zijn, dat ik, destijds Rotterdamsch gymnasiast, den heer Cremer mocht hooren lezen in eene vergadering van de Maatschappij: Fraaie kunsten en wetenschappen. 't Was voor mij en mijne vrienden een amusante avond. Vóór de pause hoorden we de grappige geschiedenis van twee boeren die de Amsterdamsche kermis bezochten, de boertige novelle, die op een enkele plaats de Rotterdamsche schoonen een bosje joeg op het gelaat - zoo hoorden we later, - maar die ons kostelijk vermaakt had. Verschillende grappige tooneeltjes uit die novelle werden de volgende dagen druk door ons besproken, en enkele gezegden bleven woordelijk in onzen mond leven, b.v. die naïve vraag van den zoon, of hij, toen hem door den kellner van het logement zijn kamer was aangewezen, ook op die van zijn vader komen mocht: 'mag dat vader?'

Na de pauze hoorden we: De ziende, een der schoonste gedichtjes, die uit de pen van Cremer gevloeid zijn. Die ziende is een 'errebeidsjongen', een 'schrumpelig kerlje, ze zeggen as 'pompwoater schroal' maar die toch gelukkig is. Hij is niet jaloersch op den rijkdom van boer Hannes, bij wien hij dient; zelfs niet op Kobus, die met Hannes' dochter mooi Mieke mag vrijen in 't priëelke, want hij mag dat alles zien; want, wat hem ook ontbreekt, zijn oogen 'die hebben 't rejoal'.

Nadat Cremer dit versje had voorgedragen op zijne bekende, uitstekende wijze, liet zich een luid handgeklap hooren, waaraan wij, jongere hoorders, niet het minst deelnamen.

We zagen Dr. A. Pierson, toen predikant der Waalsche gemeente te Rotterdam, den spreker, die van de catheder kwam, op hartelijke wijze de hand drukken, alsof hij voor-

[p. 114]

loopig hem voor ons allen bedanken wilde voor die keurige voordracht en dat, door zijn eenvoud en waarheid, zoo boeiend vers.

Van dat oogenblik afaan staat die schrale 'errebeidsjongen' in levenden lijve voor mij, en toen ik onlangs in de Januari-Gids het stuk van Charles Boissevain 'Iets over het lezen van Romans' las, kon ik met mijne eigen ervaring bevestigen, wat deze talentvolle schrijver op het eind zijner verhandeling zegt. Hij noemt de romanschrijvers 'de machtige tovenaars der 'nieuwe beschaving, die de bonte schaar van gestalten doen oprijzen uit het niet', en hij deelt ons mede, hoe hij zelf op allerlei plaatsen en bij allerlei gelegenheden die geesten voor zich gezien heeft als oude vrienden en goede bekenden.

Welnu, zonder nog aan de romans van Cremer te denken, als novellenschrijver mag ook hij genoemd worden een machtig tovenaars, die uit het niet allerlei gestalten doet oprijzen; en wie hem eenige zijner beroemdste novellen heeft hooren voordragen, die zal hier of daar die boeren en boerinnen terugvinden, als hij de dorpen van ons platteland bezoekt.

Wat mij betreft, zoo dikwijls een garçon in een hôtel mij op de trappen vooruitwipte, moest ik altijd denken aan dien kellner, die te Amsterdam de twee boeren vooring, nadat hij hunne valiezen had overgenomen - eene vriendelijkheid, waarover die vader en zoon ten hoogste getroffen waren; en als ik tegen een hek van een weiland of tegen de deur eener boerderij een mageren boerenknecht leunen zag, dan stond de 'schroale errebeidsjongen' plotseling voor mij.

In het vorig jaar kwam een elftal verzen van Cremer, onder den nederigen naam van 'Gedichtjes' bij G.L. Funke uit. Tot mijn vreugd vond ik mijn vriend er in terug. En hij is mijn vriend gebleven. Dit versje met twee andere: de Rijke en de Oude beschouw ik als een schoon en lieflijk klaverblad, dat boven de acht anderen zich verheft. Gaarne wil ik gelooven, dat ook elk dezer laatsten, voorgedragen door Cremer zelven, genoeg zal geven, maar dat bijzonder talent moet bij eene beoordeeling zooals deze niet in rekening gebracht worden.

Wanneer ik vraag naar de letterkundige waarde, dan moet, wat sommigen betreft, mijn antwoord zijn: die waarde is gering. Zoo: Of het mooi was? een versje, waarin eene wandeling van een 'rijmertje' door den Haag wordt beschreven. Het rijmertje ziet allerlei dingen en komt allerlei menschen tegen: het jonge groen; de bloemmarkt; eene moeder met een lief kind; prachtige winkels; bruidsuikers; radijs; een jong paartje op reis; een oud vrouwtje met haar zoon, een zeeman - en maakt bij al, wat hij ziet, eenige opmerkingen.

Zoo: het Ijs, eene treurige geschiedenis, waarin eene moeder, alleen tehuis zittend, sterft, nadat schouwsteen en dak haar boven 't hoofd zijn weggewaaid, en de vader, die twee kinderen in eene slede door de sneeuw duwt, zijn zoon verliest in het ijs, zoodat van dit gezin alleen de vader met het dochttertje achter blijft. Als korte toepassing volgt ten slotte eene herinnering aan de Dames en Mijnheeren, dat, als zij in hun zalen hun portie ijs eten, misschien de armoede treurt, omdat - Dames en Mijnheeren, uw ijs het hunne niet is.

Deze woordspeling kan mij, evenmin als hetversje zelf, bevallen.

Joapik Peter van Huunse op de Zulvere Brulleft van den dommenei van Randik - ziedaar een stukje, half proza en half poëzie, dat, evenals de beide vorige, had kunnen gemist worden in dit bundeltje, zonder dat Cremer's roem als dichter daardoor iets zou verloren hebben. Dat stukje is eene grappige voordracht van een boer, die een predikant komt geluk wenschen met diens zilveren bruiloft, op het oogenblik, dat de gasten reeds zijn gezeten. Het boertje is zeer op zijn gemak, drinkt een glas Champagne uit, neemt een stuk taart en wenscht onder de hand den dominé een lang en gelukkig leven toe. Ik wil gelooven, dat dit versje door een der gasten, die het Betuwsch dialect spreken kan, op eene bruiloft in costuum voorgedragen, allen amuseeren, en dat het een der aardigste grappen zijn zal. Als een 'ouder-onsje' waardeer ik het hoog; maar - in dit bundeltje? Cremer heeft ons door zijne novellen zoo verwend, dat wij van hem altijd iets keurigs verwachten.

Meer genoeg gaven mij: 't Zonneke en 't Moantje, Wat Willem van 't blommeke zeit, Achterdeurkes en Harmen en Kloas. In deze versjes zit meer voor hoofd en hart. Dit geldt ook van 't Eerste Kiend, het eerste van den bundel, ofschoon een der laatst geschrevenen.

In dit laatste trof mij de keurigheid van uitdrukking meer dan in de voorgaande, al erken ik gaarne, dat Cremer hoogst zelden tegen den eisch dezer keurigheid zondigt.¹⁾

Maar het grootste genoeg werd, zoo als ik reeds opmerkte, verschaft door de Ziende, de Rijke en de Oude. Den Ziende stelde ik den lezer reeds voor. De Rijke is eene jonge boerenmeid, die op den rug in 't hooi op het land eens uitrust, de handen boven de oogen, voor de felle zon en 'de been' wied gestrekt.' Mieke ligt daar best en heeft gelegenheid, over al wat zij ziet, op haar manier te philosopheeren. Eerst denkt ze aan Piet, den knecht, die haar zoo zacht 'um 't kinneke striekt' en zoo

‘zuutjes fluustert’, en, als zij dan wat slapen wil, hoort ze het rijtuig van den ‘b'ron’, dat langs den dijk rijdt en ziet ze den jonker voorop, naast den knecht. Die jonker heeft haar eens ‘Mooi Mieke’ genoemd, en dat kan ze maar niet vergeten. Hij schijnt nog niet te vrijen. Als hij eens...en Mieke, voortsoezend, stelt zich voor als ‘brenes’, mooi gekleed, in een prachtig kasteel wonend, een echte ‘Mavrouw’. Maar als zij verder bedenkt, dat zij dan ook als barones zou moeten leven en geen boerinnen-werk meer kunnen doen en geen ‘broaj-appels, heit uut de vuust’ eten en zooveel meer missen, dat haar nu zoo lief is, dan verlangt zij niet meer naar den jonker, maar naar Piet den knecht, en voelt zich, met hem, al zijn zij beide arm, ‘de wereld te riek’.

Dezelfde frischheid en natuurlijkheid, als die we in dit versje liefhebben, komen ons tegen uit de Oude. Hier wordt ons met fijn penseel geteekend een oud vrouwtje, dat niet den ouden tijd, maar den tegenwoordigen goed noemt, en zich verheugt in al wat zij op haar ouden dag nog zien en genieten mag.

1)

Pag. 70 in ‘de Oude’ is een couplet waaraan het rijm ontbreekt.

Was dāt er ien vroegere joaren,

Dan ha'k er zoo mennigen vrind,

Die dood is, nou ook op zoo'n glêsken;

Oudtieds zeg ik kos er dat geen.

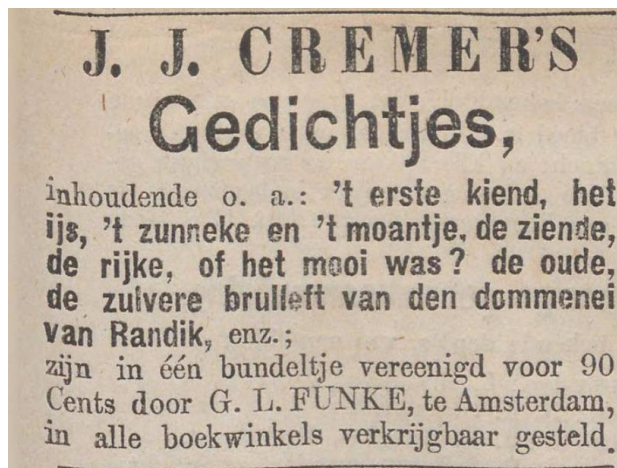
Dit is de eenige lapsus calami, dien ik vond.

Het is verkwikkelijk, eene oude ziel zoo te hooren keuvelen. En als zij ten slotte haar krukske, dat zij heeft neergezet, weer opneemt, om verder te gaan, dan spijt het ons, dat zij heengaat.

Dergelijke versjes kunnen niet anders dan een weldadigen invloed achterlaten. Die arbeidsjongen, die boerenmeid in 't hooi, deze tevreden oude vrouw - zij staan naast zooveel personen uit Cremer's novellen vriendelijk en lachend voor ons. Deze gedichtjes, gelezen en herlezen, blijven hunne waarde behouden, want zij stellen ons typen uit ons volksleven voor, vol natuur en waarheid.

Eere den man, die, door zijne geschriften, aan ons volk een milden levensernst, een waren levensmoed, een blijden levenslust predikt! Eere den man, wiens poëzie 's levens proza niet miskent, wiens proza de poëzie des levens aan zoo velen te genieten geeft!

Nieuws van den dag, 8 maart 1875:



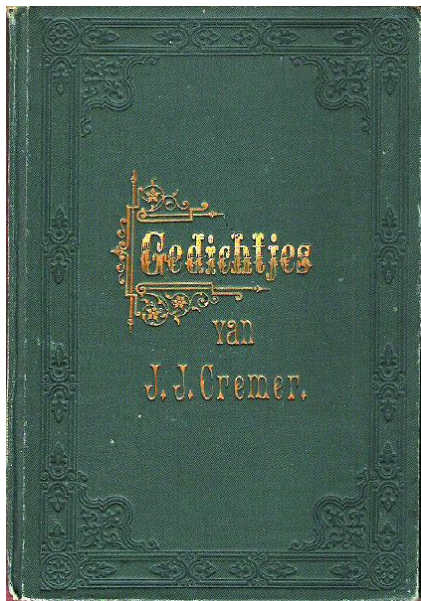
Nieuws van den dag, 22 september 1876:



Euphonia, jrg. 1, no. 50, 10 maart 1877:

Rotterdam. — Het genootschap: „Vriendschappelijke Letteroefening” gaf 8 Maart ll. eene soirée Déclamatoire. Voor de pauze werden gedichten voorgedragen, o. a. van Cremer, Spoor, Helvetius v. d. Bergh, van Beers e. a. Na de pauze werd opgevoerd: „De zamenzwering te Venetië of een Drama met hindernissen”, Dramatische Caprice in een bedrijf, door D. F. van Heyst.

Omslag uitgave 1881:



Brinkman 1882-1891:

Cremer (J. J.), *Gedichtjes*. Arnh.-Nijm., Gebr. E. & M. Cohen. 1883; 3e dr. 1888. post 8o. f 0,50; geb. f 0.75.

— Romantische werken. Nieuwe uitgaaf, met een woord vooraf van Jan ten Brink. Leiden, A. W. Sijthoff. 1887, 1888. 12 dln. kl. 8o. bij intek. per deel f 0.50; geb. f 0.75; afzonderlijk f 0.60; gebonden f 0.90.

Deel I. Dokter Helmond en zijn vrouw. Met portret.

Deel II. Daniël Sils.

Deel III. Tooneelspelers.

Deel IV. Hanna de freule.

Deel V en VI. Anna Rooze. 2 dln.

Deel VII. Overbetuwsche novellen.

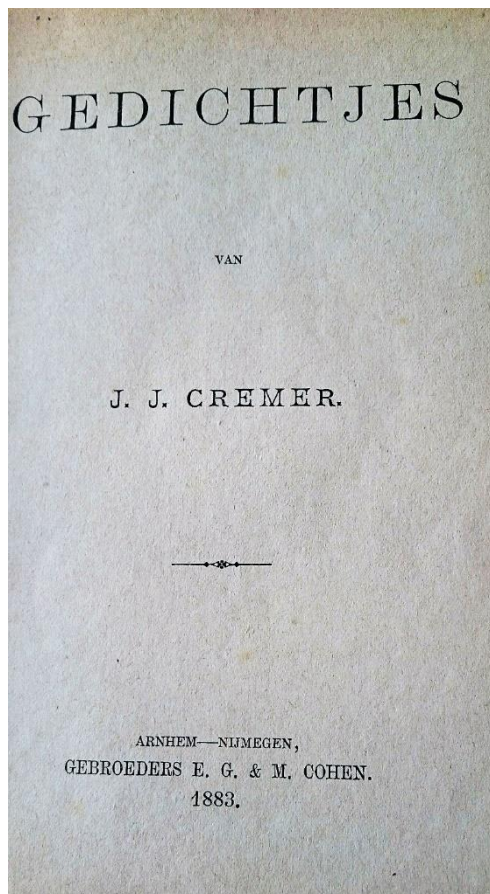
Deel VIII en IX. Novellen en vertellingen.

Deel X. Betuwsche novellen en Een reisgezelschap.

Deel XI. De Lelie van 's Gravenhage.

Deel XII. Emma Berthold, Boer en edelman, Titulair en Gedichtjes.

Titelpagina 1883:



Gelderlander, 2 juli 2022.

Schrijver Jan Jacob Cremer noemt
kersen de 'zongerijpte roodböllekes'.
Over meikersen is hij niet zo lovend. Dat
bewijst zijn gedicht erover:

*'Eet vroeg gewas, pryst et vrij
't En dient maer voor de snoepery
De Meysche kersen in 't algemeen
En zyn maer vel en enkel been'*

www.jacobcremer.nl

Laatst bijgewerkt: 3 oktober 2023.